

CONSEIL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

SESSION ORDINAIRE 2002-2003

6 DECEMBRE 2002

PROPOSITION DE RESOLUTION

**visant à garantir les prérogatives
des assemblées régionales dans
la construction de l'Union Européenne**

(déposée par M. Jean-Pierre CORNELISSEN (F))

Développements

Sur le vieux continent, la fin du 20^{ème} siècle s'est traduite par une authentique révolution qui caractérise la configuration des institutions et des sièges décisionnels. Ce processus qui, ces dernières années, a connu une accélération énergique est appelé à de nouveaux développements au début de ce 21^{ème} siècle. L'Union Européenne, gage de paix et de stabilité et promesse de prospérité pour ses membres, se consolide progressivement et joue un rôle d'aimant en direction de nombreux autres états européens appelés à la rejoindre à court ou moyen terme.

La Belgique, qui dès le départ a été un promoteur de la construction européenne, se réjouit du chemin parcouru et souhaite ardemment voir les objectifs des « pères de l'Europe » se concrétiser dans les meilleurs délais possibles.

Parallèlement, notre pays s'est très profondément transformé au niveau de ses propres structures décisionnelles. Depuis 1970, quatre réformes de la Constitution et le vote de différentes lois spéciales à ce jour ont déplacé une très grande part du pouvoir des institutions centrales vers les « entités fédérées ». La décision dans des matières aussi importantes que l'enseignement, l'emploi, l'économie, l'environnement ou les transports publics, a ainsi été rapprochée de citoyens vivant des contextes socio-économiques et culturels relativement différents.

Ce double processus de « régionalisation » et de « communautarisation » qui consiste à transférer des compé-

BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE RAAD

GEWONE ZITTING 2002-2003

6 DECEMBER 2002

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**ertoe strekkende de prerogatieven
van de regionale assemblees bij de opbouw
van de Europese Unie te waarborgen**

(ingediend door de heer Jean-Pierre CORNELISSEN (F))

Toelichting

Op het oude continent hebben de instellingen en de beslissingscentra op het einde van de 20ste eeuw een echte revolutie gekend. Dit proces is de jongste jaren in een stroomversnelling terechtgekomen en zal in het begin van deze 21ste eeuw een nieuwe wending nemen. De Europese Unie, een garantie voor de vrede en de stabiliteit en een bron van welvaart voor haar leden, ontwikkelt zich steeds verder en oefent een aantrekkingskracht uit op de andere Europese Staten die op korte of middellange termijn zullen toetreden.

België is van in het begin een motor geweest van de Europese constructie en blikte tevreden terug op de afgelegde weg. Het is zijn vurige wens dat de doelstellingen van de vaders van Europa zo snel mogelijk bereikt worden.

De instellingen van ons land hebben in diezelfde periode een grondige gedaantewisseling ondergaan. Sinds 1970 is de Grondwet viermaal gewijzigd en zijn er verschillende bijzondere wetten goedgekeurd. Een zeer groot deel van de bevoegdheden van de federale instellingen is overgeheveld naar de deelgebieden. De burgers van dit land die in een tamelijk verschillende sociaal-economische en culturele context leven, zijn aldus nauwer betrokken geraakt bij de besluitvorming in belangrijke aangelegenheden zoals het onderwijs, de economie, het milieu en het openbaar verkeer.

Deze dubbele overdracht van bevoegdheden naar Gewesten en Gemeenschappen in voor het dagelijkse leven

tences importantes dans la vie quotidienne vers un niveau plus proche de ceux qui sont soumis aux effets pratiques découlant des politiques liées à ces attributions, est assurément un élément primordial de l'évolution de notre société.

Le phénomène ne se limite pas à la Belgique. Après une longue période historique durant laquelle on a assisté à la construction progressive ou parfois artificielle d'états nationaux « jacobins », caractérisés par une très forte centralisation du pouvoir de décision, une prise de conscience régionale se manifeste, avec une intensité différente, partout en Europe, tant à l'ouest qu'à l'est. Ceci répond à la redécouverte d'une identité, à des aspirations culturelles ou socio-économiques parfois contrariées, mais aussi au constat de l'existence d'effets pervers d'une centralisation abusive : aspects réducteurs, déficit démocratique et manque de participation de populations pourtant directement concernées par les décisions prises par le pouvoir national depuis la « capitale ».

Au sein de l'Union Européenne, l'évolution de nos démocraties est donc soumise à ce double mouvement : globalisation au niveau européen, spécialisation à celui des régions.

Cette évolution induit un cadre nouveau appelé à se préciser dans les prochaines années. Elle se traduit par une redéfinition et une redistribution des pouvoirs et des organes chargés d'assumer les compétences normatives et exécutives.

Si au départ, dans le Traité de Rome, la notion de « région » se limitait à l'existence d'une spécificité économique qui justifiait que les politiques communes, l'agriculture par exemple, ne soient pas appliquées d'une manière linéaire qui aurait provoqué des problèmes régionaux sérieux, si par ailleurs dès 1973, avec la création du Fonds Européen de Développement Régional, on a effectué un réel premier pas dans la reconnaissance des régions comme acteurs dans le processus d'intégration européenne, c'est cependant réellement avec la mise en place d'organes tels que l'Assemblée des Régions d'Europe ou le Comité des Régions que le concept de « région politique » a été définitivement admis.

Aujourd'hui, il s'impose non seulement que les régions soient associées au processus décisionnel dans le développement régional, l'emploi, la formation, l'environnement, etc., mais aussi que soient mis en place les mécanismes permettant de se prémunir contre les conflits et les empiètements sur les compétences respectives. Certes, le principe de « subsidiarité » est adopté depuis le Traité de Maastricht. L'application quotidienne sur le terrain pourrait toutefois être interprétée de manière très différente. Des conflits de compétence ou d'intérêt ne sont pas à exclure. Comme le veut l'adage, il vaut mieux prévenir que guérir.

Il s'agit là d'une facette à laquelle on est particulièrement sensible en Belgique où les entités fédérées ont dû se

belangrijke aangelegenheden, is een wezenlijk kenmerk van onze veranderde maatschappij. Het beleid in het kader van deze bevoegdheden staat nu dichterbij de mensen die er concreet mee te maken krijgen.

Het fenomeen bestaat niet enkel in België. Na een lange periode in de geschiedenis tijdens welke geleidelijk of kunstmatig nationale « jakobijnse » Staten met een sterk gecentraliseerd gezag tot stand kwamen, is nu overal in Europa, in het oosten en het westen, in meer of mindere mate een periode van regionale bewustwording aangebroken. De eigen identiteit wordt opnieuw ontdekt en er ontstaan culturele en sociaal-economische verwachtingen die echter niet altijd bewaarheid worden. Deze bewustwording is ook een reactie op de negatieve gevolgen van een overdreven centralisatie: een eenzijdig beleid, een democratisch deficit en een gebrek aan inspraak van de bevolking die nochtans rechtstreeks belang heeft bij de beslissingen die de nationale overheid vanuit de « hoofdstad » neemt.

In de democratieën van de Europese Unie zijn er dus twee verschuivingen aan de gang : het algemene beleid wordt meer een Europese zaak en de regio's voeren een specifiek beleid.

Deze evolutie vereist nieuwe spelregels die de komende jaren gepreciseerd zullen moeten worden. De normatieve en uitvoerende bevoegdheden van de verschillende gezagsniveaus en organen zullen opnieuw bekeken moeten worden.

In het verdrag van Rome werd de « regio » enkel beschouwd als een gebied met specifieke economische kenmerken waar het gemeenschappelijk beleid, zoals het landbouwbeleid, niet lineair toegepast mag worden omdat er anders ernstige problemen in bepaalde regio's zouden kunnen rijzen. In 1973 is er met de oprichting van het Europees Fonds voor de Regionale Ontwikkeling een eerste echte stap gezet op het vlak van de erkenning van de regio's als partners in de Europese integratie. De regio wordt echter pas definitief als 'politieke regio' erkend met de oprichting van instellingen zoals de Vergadering van de Regio's van Europa of het Comité van de Regio's.

De regio's moeten vandaag niet alleen mee kunnen beslissen in aangelegenheden zoals de regionale ontwikkeling, de werkgelegenheid, de opleiding, het milieu enz., maar er moet ook een regeling komen om conflicten en bevoegdheidsoverschrijdingen te voorkomen. Het subsidiariteitsbeginsel is samen met het Verdrag van Maastricht goedgekeurd. In de dagelijkse werkelijkheid kan dit beginsel natuurlijk op zeer verschillende wijzen geïnterpreteerd worden. Er kunnen bevoegdheids- of belangenconflicten ontstaan. Zoals het spreekwoord zegt: het is beter te voorkomen dan te genezen.

In België is men zeer gevoelig voor dit punt. De deelgebieden hebben immers een lange strijd moeten leveren

battre longuement avant de gagner leur statut et leurs compétences législatives étendues.

La préoccupation existe aussi dans des pays comme l'Espagne, la République fédérale allemande, l'Italie ou l'Autriche, ou, à un niveau plus restreint, en Finlande (archipel Åland), au Royaume-Uni (Écosse, Pays de Galles), au Portugal (archipel des Açores, Madère). Le processus est en marche dans d'autres pays, comme en France, où le poids des entités régionales est en cours d'amplification. Ceci est attesté par les contacts de notre assemblée avec les représentants de régions appartenant à ces pays, mais aussi à un niveau plus officiel par la déclaration conjointe de l'Allemagne, de l'Autriche et de la Belgique relative à la subsidiarité incluse dans le Traité d'Amsterdam du 2 octobre 1997. L'irritation de la Catalogne et du Pays basque vis-à-vis de leur pouvoir national qui ne s'est pas associé à cette déclaration, a été très significative à cet égard.

Il n'est dès lors pas surprenant qu'une concertation à un niveau international se soit organisée entre les régions qui partagent la même analyse et souvent les mêmes craintes.

Les contacts, initiés à Stuttgart au printemps 1997, affinés à Reggio di Calabria pour aboutir à un manifeste à Oviedo et à la naissance de la CALRE se situent pleinement dans cette perspective. Les six conférences annuelles successives de la CALRE ont donné à cette instance de coordination une légitimité et une audience croissante.

Il nous semble que les conclusions de ces vastes réunions qui rassemblent les représentants de toutes les communautés espagnoles, de toutes les régions italiennes, de toutes les entités fédérées belges, des Länder allemands et autrichiens, ainsi que de certaines assemblées régionales portugaises, finlandaises ou britanniques, doivent pouvoir jouir de la plus large reconnaissance et de la plus grande publicité.

Dans le cadre du Parlement bruxellois (Conseil régional, Commission communautaire commune, etc), il est dès lors logique d'appuyer le contenu de ces conclusions par le vote d'une résolution.

Afin que ceci ne demeure pas une initiative isolée, nous demandons que ce texte, dès qu'il aura reçu l'assentiment de nos assemblées, soit largement diffusé, avec l'espoir qu'un texte similaire sinon identique soit adopté par chaque assemblée régionale à compétence législative existant au sein de l'Union Européenne. Parallèlement, la résolution sera adressée aux dirigeants des diverses institutions politiques européennes et fédérales belges.

Jean-Pierre CORNELISSEN (F)

voor hun statuut en hun uitgebreide wetgevende bevoegdheden.

Ook in Spanje, de Bondsrepubliek Duitsland, Italië en Oostenrijk, en in beperktere mate door Finland (Åland-archipel), het Verenigd Koninkrijk (Schotland, Wales) en in Portugal (archipel van de Azoren, Madeira) bestaat dit streven. Deze evolutie is ook merkbaar in andere landen, zoals in Frankrijk, waar de regio's aan belang beginnen te winnen. Een en ander blijkt uit de contacten die onze assemblee heeft met de vertegenwoordigers van de regio's uit die landen, maar ook op een meer officiële wijze uit de gemeenschappelijke verklaring van Duitsland, Oostenrijk en België over de subsidiariteit zoals bedoeld in het Verdrag van Amsterdam van 2 oktober 1997. Het ongenoegen van Catalonië en het Baskenland omdat hun Staat deze verklaring niet mee goedgekeurd heeft, spreekt boekdelen.

Het is dan ook niet verwonderlijk dat er internationaal overleg georganiseerd wordt tussen de regio's die dezelfde standpunten innemen en vaak ook dezelfde vrees delen.

De eerste gesprekken zijn begonnen in Stuttgart in het voorjaar 1997 en zijn voortgezet in Reggio di Calabria. Er is ten slotte een manifest in Oviedo ondertekend en de conferentie van Europese regionale wetgevende vergaderingen (CALRE) werd opgericht. De zes opeenvolgende jaarlijkse conferenties van de CALRE hebben aangetoond dat de oprichting van deze instelling gegrond was. Ze krijgt nu ook steeds meer aandacht.

Wij vinden dat de conclusies van deze uitgebreide vergaderingen met de vertegenwoordigers van de Spaanse gemeenschappen, alle Italiaanse regio's, alle Belgische deelgebieden, de Duitse en Oostenrijkse Länder, en enkele assemblees uit Portugal, Finland en Groot-Brittannië, op een zo groot mogelijke schaal erkend en bekendgemaakt moeten worden.

Het is dan ook logisch dat het Hoofdstedelijk Parlement (gewestraad, Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie enz.) deze conclusies steunt door een resolutie goed te keuren.

Wij willen het daarbij niet laten en vragen dat deze tekst, zodra hij door onze assemblees goedgekeurd is, op ruime schaal bekendgemaakt wordt. Wij hopen dat alle regionale assemblees met wetgevende bevoegdheid van de Europese Unie een soortgelijke of zelfs eenzelfde tekst goedkeuren. De resolutie zal ook bezorgd worden aan de Europese politieke instellingen en de Belgische federale instellingen.

PROPOSITION DE RESOLUTION

visant à garantir les prérogatives des assemblées régionales dans la construction de l'Union Européenne

Le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu que le processus d'unification européenne, à la suite des Traités de Maastricht, d'Amsterdam et de Nice, est appelé à connaître une très nette accélération dans les prochaines années, notamment dans la perspective de l'élargissement de l'Union européenne;

Vu que ce processus doit s'effectuer dans le cadre d'une recherche constante de l'amélioration des processus démocratiques et de la solidarité;

Vu les travaux en cours de la Convention mise en place dans la foulée du sommet de Nice et leur silence actuel quant au rôle des parlements régionaux au sein de l'Union;

Vu qu'une telle démarche suppose à la fois l'accroissement des pouvoirs du Parlement Européen et la consolidation de ceux des assemblées nationales et régionales dans le cadre des actions ressortant de leurs compétences respectives;

Vu que l'émergence du phénomène régional en Europe va de pair avec une volonté de rapprocher le pouvoir des populations concernées et qu'à ce titre les parlements et les gouvernements régionaux se voient conférer un rôle de médiation important entre les citoyens et les institutions de l'Union Européenne;

Vu qu'il est primordial de mettre en place les dispositifs régissant les relations entre les niveaux régional, national et européen, afin de mieux articuler le principe de subsidiarité sur lequel devra être fondée la répartition des compétences au sein de l'Union;

Vu la Charte Communautaire de la Régionalisation approuvée par la résolution du Parlement Européen du 18 novembre 1988, et notamment son article 25 stipulant que « les Régions participent à l'établissement de la position des Etats au sein des instances communautaires dans le cadre de leurs compétences ou lorsque les affaires à traiter affectent directement leurs intérêts » et que dès lors les Etats devront aussi garantir aux Régions des mécanismes d'information rapides et complets sur les projets communautaires ainsi que des mécanismes de concertation sectorielle simples et efficaces;

Vu la Déclaration de l'Assemblée des Régions de l'Europe adoptée à Bruxelles le 4 décembre 1996 dont l'article 12.10 prescrit que des mécanismes de contact

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

ertoe strekkende de prerogatieven van de regionale assemblees bij de opbouw van de Europese Unie te waarborgen

De Brusselse Hoofdstedelijke Raad,

Aangezien de Europese eenwording na de verdragen van Maastricht, Amsterdam en Nice de komende jaren in een stroomversnelling zal terechtkomen, onder andere omdat de Europese Unie uitgebreid zal worden;

Aangezien men er bij dit proces voortdurend moet voor zorgen dat de democratische besluitvorming verbeterd wordt en de solidariteit versterkt wordt;

Gelet op de werkzaamheden van de Conventie die direct na de top van Nice geïnstalleerd is en op het feit dat de rol van de regionale parlementen in de Unie daar niet aan bod komt;

Aangezien een dergelijk initiatief enkel mogelijk is als de bevoegdheden van het Europese Parlement uitgebreid worden en die van de nationale en regionale assemblees bevestigd worden, in het kader van de acties binnen hun respectieve bevoegdheidsveld;

Aangezien de regio's in Europa niet enkel aan belang winnen, maar de overheid de kloof ook wil dichten met de bevolking uit die regio's en de regionale parlementen en regeringen aldus een belangrijk intermedium worden tussen de burgers en de instellingen van de Europese Unie;

Aangezien het van essentieel belang is dat de verhoudingen tussen de regionale, nationale en Europese overheden wettelijk geregeld worden met het oog op een correcte toepassing van het subsidiariteitsbeginsel waarop de verdeling van de bevoegdheden binnen de Unie gebaseerd zal moeten worden;

Gelet op het communautair handvest voor regionalisering dat goedgekeurd is door de resolutie van het Europees Parlement van 18 november 1988, in het bijzonder op artikel 25 dat bepaalt dat de regio's bijdragen tot de standpuntbepaling van de Lid-staten in de communautaire organen voor die aangelegenheden die onder hun bevoegdheden vallen of die rechtstreeks hun belangen raken en aangezien de Staten de regio's dus snel en volledig zullen moeten informeren over de communautaire projecten en eenvoudige en efficiënte procedures voor sectoraal overleg zullen moeten invoeren;

Gelet op de Verklaring van de Vergadering van de Assemblee van de Regio's van Europa, die op 4 december 1996 in Brussel goedgekeurd is en waarvan artikel 12.10

devront être établis entre le Parlement Européen et les parlements régionaux de même qu'avec les institutions représentant directement l'expression démocratique des citoyens;

Vu les revendications contenues dans les « Thèses de Stuttgart » concernant le rôle des assemblées et des parlements régionaux dans la politique européenne, approuvées le 6 mai 1997 au siège du Landtag de Baden-Wurtemberg;

Vu la déclaration de l'Allemagne, de l'Autriche et de la Belgique relative à la subsidiarité incluse dans le Traité d'Amsterdam du 2 octobre 1997;

Vu les déclarations successives approuvées en conclusion des travaux des conférences de la CALRE qui réunit les représentants mandatés des régions à compétence législative;

Le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale :

- demande que les régions constitutionnelles soient associées directement aux travaux préparatoires de la Compétence intergouvernementale en 2004;
- tient à réaffirmer que le processus d'intégration européenne doit respecter l'autonomie conférée aux entités régionales dotées d'un pouvoir législatif et demande que leur légitimité soit reconnue par l'attribution d'un statut spécial dans les traités européens;
- plaide pour le renforcement du parlementarisme en Europe par la participation des parlements régionaux dans la coopération qui se développe entre les parlements européen et régionaux;
- insiste sur la nécessité de régler la répartition précise des compétences législatives attribuées au niveau européen ou national ou régional;
- demande l'attribution aux régions à compétence législative d'un droit de recours auprès de la Cour de justice européenne en cas de conflit de compétences;
- prône le renforcement du rôle du Comité des Régions à travers un statut institutionnel et une organisation mieux adaptée aux différences existant entre les diverses institutions régionales;
- juge nécessaire l'intégration dans les traités européens de la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne, promulguée à Nice le 7 décembre 2000;
- constate que la mise en œuvre du principe de subsidiarité implique l'organisation d'une information rapide et complète et d'une concertation efficace avec les institutions de l'Union Européenne, qui concernent tant les assemblées que les gouvernements régionaux;

bepaalt dat er een regeling moet komen voor ontmoetingen tussen het Europees Parlement en de regionale parlementen, alsook met de instellingen die rechtstreeks door de burger gekozen zijn;

Gelet op de eisen in de « Stuttgarter Thesen » betreffende de rol van de regionale assemblees en parlementen in het Europese beleid, die op 6 mei 1997 op de zetel van de Landtag van Baden-Württemberg goedgekeurd zijn;

Gelet op de verklaring van Duitsland, Oostenrijk en België betreffende het subsidiariteitsbeginsel in het Verdrag van Amsterdam van 2 oktober 1997;

Gelet op de verklaringen die telkens goedgekeurd zijn tot slot van de jaarlijkse conferenties van de CALRE die de afgevaardigden van de regio's met wetgevende bevoegdheid verenigt;

De Brusselse Hoofdstedelijke Raad :

- vraagt dat de constitutionele regio's rechtstreeks betrokken worden bij de voorbereidende werkzaamheden voor de IGC in 2004;
- bevestigt nogmaals dat bij de Europese integratie rekening gehouden moet worden met de autonomie van de regio's met wetgevende bevoegdheid en vraagt dat hun bestaansrecht erkend zou worden door hen een bijzonder statuut te geven in de Europese verdragen;
- pleit voor de versterking van het parlementaire stelsel in Europa door de regionale parlementen inspraak te geven in de samenwerking die ontstaat tussen de Europese en de regionale parlementen;
- dringt erop aan dat de wetgevende bevoegdheden van de Europese, nationale en regionale overheden precies afgebakend worden;
- vraagt dat de regio's met wetgevende bevoegdheid het recht krijgen beroep in te stellen bij het Europees Hof van Justitie in geval van een bevoegdheidsconflict;
- vraagt dat de rol van het Comité van de Regio's versterkt wordt door het een statuut als instelling te geven en dat organisatie van dit comité aangepast zou worden aan de verschillen tussen de regionale instellingen;
- vindt het noodzakelijk dat het Handvest van de fundamentele rechten van de Europese Unie, dat op 7 december 2000 in Nice bekendgemaakt is, in de Europese verdragen opgenomen zou worden;
- stelt vast dat het subsidiariteitsbeginsel enkel toegepast kan worden indien er snel volledige informatie bezorgd wordt en er een efficiënt overleg tot stand komt met de instellingen van de Europese Unie, wat zowel van belang is voor de regionale assemblees als voor de regionale regeringen;

- souligne l'importance d'entretenir des contacts réguliers et des relations de coopération entre les divers parlements régionaux et nationaux des Etats membres de l'Union Européenne;
 - cite en exemple à cet égard la coopération interrégionale dans un contexte européen qui vient d'être initiée au niveau de la lutte contre la pauvreté, qui a débouché sur la création du réseau européen transrégional d'inclusion sociale (RETIS);
 - demande à son Bureau de mettre en place au sein de l'Assemblée les mécanismes permettant le traitement des matières où l'Union Européenne et la Région de Bruxelles-Capitale auront à collaborer;
 - estime que les parlements régionaux doivent participer au renforcement de la solidarité entre les citoyens et au développement des compétences et de l'action du Comité des Régions, ce qui suppose notamment une participation effective des assemblées dans la composition de cet organe;
 - propose que la CALRE, qui représente les parlements des régions constitutionnelles, via une coopération informelle qui s'est développée entre elles, voie cette compétence confirmée par une structure qui lui permettra de participer activement au fonctionnement, à l'intérieur du Comité des Régions, des entités régionales investies du pouvoir législatif;
 - demande au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale de lui faire rapport au sujet des matières européennes à incidence régionale;
- forme le vœu qu'un texte similaire à celui-ci soit adopté dans chaque assemblée régionale appartenant à un Etat membre de l'Union et disposant du pouvoir législatif;
- charge son Président de transmettre la présente résolution aux Présidents des assemblées régionales, aux Présidents des parlements nationaux, au Président du Parlement Européen, au Président de la Commission européenne, au Président du Comité des Régions, au Président du Conseil de l'Europe, au Président du Congrès des pouvoirs locaux et régionaux d'Europe, au Président de l'Assemblée des Régions d'Europe.
- understreept het belang van regelmatige contacten en van samenwerking tussen de regionale en nationale parlementen van de lidstaten van de Europese Unie;
 - geeft als voorbeeld in dat verband de interregionale samenwerking in Europees verband die onlangs begonnen is in het kader van de strijd tegen de armoede en die tot de oprichting van het communautair transregionaal netwerk ter bevordering van de sociale inclusie (RETIS) geleid heeft;
 - vraagt zijn Bureau om binnen de assemblee een regeling te vinden om de aangelegenheden te behandelen waarbij de Europese Unie en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zullen moeten samenwerken;
 - meent dat de regionale parlementen een bijdrage moeten leveren tot de versterking van de solidariteit tussen de burgers en tot de uitbreiding van de bevoegdheden en de initiatieven van het Comité van de Regio's, wat impliceert dat de assemblees echt inspraak moeten hebben bij de samenstelling van dit orgaan;
 - stelt voor dat de bevoegdheid van de CALRE die de parlementen van de constitutionele regio's vertegenwoordigt via een informele samenwerking die tussen hen gegroeid is, bevestigd wordt met een structuur die hem een actieve rol geeft in de werking, binnen het Comité van de Regio's, van de regio's met wetgevende bevoegdheid;
 - vraagt dat de Brusselse Hoofdstedelijke Regering hem verslag zou uitbrengen over de Europese aangelegenheden die gevolgen hebben voor de regio's;
 - wenst dat een soortgelijke tekst aangenomen wordt in alle regionale assemblees van de lidstaten van de Unie die een wetgevende bevoegdheid hebben;
 - belast zijn voorzitter ermee deze resolutie te bezorgen aan de voorzitters van de regionale assemblees en de nationale parlementen, de voorzitter van het Europese Parlement, de voorzitter van de Europese Commissie, de voorzitter van het Comité van de Regio's, de voorzitter van de Raad van Europa, de voorzitter van het congres van de lokale en regionale autoriteiten van Europa, de voorzitter van de Vergadering van de Regio's van Europa.

Jean-Pierre CORNELISSEN (F)
 Magda DE GALAN (F)
 Jan BEGHIN (N)
 Françoise SCHEPMANS (F)
 Paul GALAND (F)
 Sven GATZ (N)
 Benoît CEREXHE (F)
 Adelheid BYTTEBIER (N)

